

HALLOWEEN **Sports Night**



YELLOW BAAR

Samstag, 8. Okt. 2011

Waldmannhalle

Waldmannhalle Baar

Präventions- und Gesundheitszentrum Cham



Euer Massageteam



Armin Brogli, dipl. Masseur

PGZ – Cham
Sinslerstrasse 14
6330 Cham
041 781 47 47
www.pgz-cham.ch
info@pgz-cham.ch



Verena Horat, dipl. Masseurin



Hansueli Huster, dipl Masseur

Preise:
Vorbereitungsmassage:
10-12 Min. Fr. 10.-
Lockerungs- /
Entspannungsmassage:
20 Min. Fr. 20.- / 30 Min. Fr. 25.-

Je nach Andrang und Situation
können auf Wunsch die Zeiten
auch erweitert werden

Wir freuen uns auf euch – und denkt daran.....

...immer schön locker bleiben

OK Turnier

Tamara Bucher

Finanzen

Manuela Troxler

Küche & Dekoration

Peter Egli

Anmeldungen & Spielleitung

José Perez

Spielleitung & Helfer

Roger Pitton

Sponsoren & Koordination



Inhalt

Willkommen	Seite 5
Wichtige Hinweise Volleyball	Seite 7
Regeln Volleyball	Seite 8
Teams Volleyball	Seite 9
Spielplan Volleyball	Seite 10/11
Regeln Unihockey	Seite 13
Teams / Spielplan Unihockey	Seite 15
Ortsplan	Seite 16
Hallenplan	Seite 17
Des Teufels Küche	Seite 19
Sponsoren	Seite 20

OPTIK SCHUMPF BAGGENSTOS

OPTIK
SCHUMPF
BAGGENSTOS

KONTAKTLINSEN
BRILLEN

OPTIK
SCHUMPF & BAGGENSTOS
BUNDESPLATZ 6
CH-6301 ZUG

TELEFON 041 711 98 77
schumpf@optikzug.ch
baggenstos@optikzug.ch



Hallo liebe Sportfreunde

Wirtschaftskrise, Staatsbankrotte, Erdbeben, Hurricans, Atomkraftwerke, eine Katastrophe folgt der anderen - das Volk braucht Brot und Spiele. Herzlich Willkommen zur 12. Halloween Sports Night.

Was ist denn los? Bin ich hier bei der Halloween Sports Night? Wo ist die gemütliche Festwirtschaft hingekommen? Das sind wahrscheinlich die Fragen, wenn man die Gänge der Waldmannhalle betritt. Gähnende Leere. Das ist zwar nicht gewollt, muss aber so sein. Um eine weitere Katastrophe zu verhindern (habt ihr den Bogen zur Einleitung bemerkt?!). Die Gänge müssen als Fluchtweg frei bleiben. Klingt komisch, ist aber so! Und das war schon immer so. Bisher hat sich niemand darum gekümmert. Aber nun wird die Gemeinde, wer auch immer die Gemeinde repräsentiert, diese Auflagen durchsetzen. Was für eine Katastrophe ist



denn zu erwarten? Geht es um die letzte Portion Kürbiscremesuppe? Oder trauen die Architekten der Waldmannhalle nicht mehr, droht uns das Dach in die Suppe zu fallen? Wir erwarten 21 Teams à 7 Spieler/innen plus 10 Helfer. Das macht rund 160 Personen verteilt auf 5 Turnhallen. Ich gebe zu, bei durchschnittlich 30 Personen in einer Halle kann schon mal Panik aufkommen. Apropos Fluchtweg: der schnellste Weg aus der Waldmannhalle ist der Durchgang zur Wiesentalhalle. Dumm nur, dass sich die Masse an der breit angelegten Treppe vorbeidrängen muss. Aber die Seitengänge wären frei gewesen!

Im Namen des Organisationskomitees der Halloween Sports Night danke ich allen Helfern, unseren Sponsoren und natürlich euch, den Unihockey und Volleyball Spielerinnen und Spielern. Ich wünsche viel Spass, spannende Spiele, einen spassigen Abend und vor allem keine Katastrophe.

Peter

KR

KÄPPELI
ROGENMOSER

DelikatEssen



Wichtige Hinweise Volleyball

Einspielbälle

In der Halle sind nur Matchbälle vorhanden. Bälle zum Einspielen müsst ihr selber mitbringen!

Spielbeginn

Da wir ohne Zeitbegrenzung spielen, können sich die Anspielzeiten leicht verschieben. Deshalb ist es wichtig, dass ihr vor dem offiziellen Spielbeginn in der Halle seid.

Übertritt

Um die Unfallgefahr minimal zu halten gilt das betreten der Mittellinie als Fehler

Neue Netzregel

Blockspieler, die das Netz in ihrer Aufwärtsbewegung zum Blocken berühren, oder Angriffsspieler, die nach dem Schlagen des Balls das Netz berühren (ausgenommen Netzoberkante), begehen keinen Fehler mehr. Dasselbe gilt für den Passeur, welcher nach dem Zuspiel die Maschen des Netzes berührt. Doch das Berühren des oberen Netzbandes oder die Zuhilfenahme des Netzes gilt als Beeinflussung des Spielgeschehens - solche Aktionen werden weiterhin als Fehler gepfiffen.

Verkauf Sportartikel

Von ca. 20:00 Uhr bis 23:00 Uhr betreibt Max Meier einen Shop wo du Sportartikel erwerben kannst. Schau vorbei, es lohnt sich.



Regeln Volleyball

Spielort	<ul style="list-style-type: none">• Waldmannhalle 1+2 und Wiesental 4+5. Details siehe Ortsplan und Hallenplan
Spielmodus	<ul style="list-style-type: none">• Gemäss Spielplan
Reglement	<ul style="list-style-type: none">• Ein Team besteht aus 6 SpielerInnen, (mind. 3 Damen gleichzeitig auf dem Spielfeld)• Pro Mannschaft dürfen max. 2 lizenzierte SpielerInnen spielen• Es gelten die Regeln des SVBV, mit folgenden Ausnahmen:<ul style="list-style-type: none">○ Kein Libero○ Satzbeginn (Änderungen vorbehalten):<ul style="list-style-type: none">- Vorrunde bei 7:7,- Zwischen- und Finalrunde bei 5:5○ Zwei Sätze bis 25 (auch 24:25 möglich)○ Kein Timeout○ <u>Berührung oder Übertritt der Mittellinie gilt als Fehler</u>○ <u>Neue Netzregel (Details Seite 7)</u>• Die erstgenannte Mannschaft hat Service im 1.Satz• Die Spiele werden nicht ausgerufen• Die Anspielzeiten können sich leicht verschieben, weil ohne Zeitbegrenzung gespielt wird. Deshalb müssen die Teams unbedingt vor der angegebenen Zeit in der Halle erscheinen.
Wertung	<ul style="list-style-type: none">• Jeder gewonnene Satz gibt einen Punkt• Bei Satzpunktgleichheit entscheidet:<ul style="list-style-type: none">○ Direkte Begegnung (Satzpunkte, gespielte Punkte)○ Punkteverhältnis sämtlicher Spiele○ Losentscheid
Schiedsrichter	<ul style="list-style-type: none">• Gemäss Spielplan
Anzeigetafeln	<ul style="list-style-type: none">• Sind von derjenigen Mannschaft zu bedienen, welche den Schiedsrichter stellt.
Versicherung	<ul style="list-style-type: none">• Ist Sache der TeilnehmerInnen
1. Hilfe	<ul style="list-style-type: none">• Ein Erste Hilfe Koffer mit den üblichen Utensilien für Sportverletzungen ist vorhanden.
Rangverkündigung	<ul style="list-style-type: none">• Im Anschluss an das letzte Spiel• Verlosung des Lucky Winner Preises unter den anwesenden Teams

Teams Volleyball

Gruppe A	A1	Gossauer Netzroller
	A2	Finstones
	A3	Mix Max
	A4	11-i Träff

Gruppe B	B1	Auwer Power
	B2	Hey Jaap
	B3	Tuttifrutti
	B4	Heugümper

Gruppe C	C1	Hamada
	C2	Barbapapa
	C3	Amigos
	C4	Volley-Soleil

Gruppe D	D1	Easy Flex
	D2	Nimm en du!
	D3	Es chunt scho guet
	D4	Volleyball - what else?

Massage

Vorbereitungsmassage: 10-12min, Fr.10.-

Lockerungs- und Entspannungsmassage: 20min, Fr.20.- / 30min Fr.30.-

andere Massagen möglich wenn es die Zeit erlaubt

Ein Angebot vom Präventions- und Gesundheitszentrum Cham

Spielplan Volleyball

Halle 1	Zeit	Mannschaften		Schiri
	Gruppenspiele A			
	18:00	Finstones	11-i Träff	Mix Max
	18:30	Gossauer Netzroller	Mix Max	Finstones
	19:00	Finstones	Gossauer Netzroller	Mix Max
	19:30	11-i Träff	Mix Max	Gossauer Netzroller
	20:00	Mix Max	Finstones	11-i Träff
	20:30	Draculas Fresspause		
	21:00	Gossauer Netzroller	11-i Träff	Finstones
	Spiele Gold E			
	21:35	1. A	2. B	2. C
	22:10	2. C	1. D	1. A
	22:45	1. A	2. C	1. D
	23:10	2. B	1. D	2. C
	23:55	1. A	1. D	2. B
00:30	2. B	2. C	1. A	
Finalspiel Gold				
01:05	1. E	1. F	OK	

Kurze Pause? Unsere Festwirtschaft erfüllt fast alle eure Wünsche...

Halle 2	Zeit	Mannschaften		Schiri
	Gruppenspiele B			
	18:00	Hey Jaap	Heugümper	Tuttifrutti
	18:30	Auwer Power	Tuttifrutti	Hey Jaap
	19:00	Hey Jaap	Auwer Power	Tuttifrutti
	19:30	Heugümper	Tuttifrutti	Auwer Power
	20:00	Tuttifrutti	Hey Jaap	Heugümper
	20:30	Nachtessen mit Werwolf		
	21:00	Auwer Power	Heugümper	Hey Jaap
	Spiele Gold F			
	21:35	2. A	1. B	1. C
	22:10	1. C	2. D	2. A
	22:45	2. A	1. C	2. D
	23:10	1. B	2. D	1. C
	23:55	2. A	2. D	1. B
00:30	1. B	1. C	2. A	
kleines Final Gold				
01:05	2. E	2. F	OK	

Rangverkündigung im Anschluss an das letzte Spiel des Turniers, ca. um 01:45 Uhr

>>> Unter allen anwesenden Teams wird der Lucky Winner Preis verlost <<

Halle 4	Zeit	Mannschaften		Schiri
	Gruppenspiele C			
	18:00	Barbapapa	volley-soleil	OK
	18:30	Hamada	Amigos	Barbapapa
	19:00	Barbapapa	Hamada	Amigos
	19:30	volley-soleil	Amigos	Hamada
	20:00	Amigos	Barbapapa	volley-soleil
	20:30	Hamada	volley-soleil	Barbapapa
	21:00	kleiner Imbiss mit Freddy Krueger		
	Rangierungsspiele Silber			
21:35	3. A	3. B	3. C	
22:10	3. C	3. D	3. A	
22:45	3. A	3. C	3. D	
23:10	3. B	3. D	3. C	
23:55	3. A	3. D	3. B	
00:30	3. B	3. C	3. A	
Rangierungsspiel Gold				
01:05	3. E	3. F	OK	

Kurze Pause? Wie wär's mit einem Besuch im Sport-Shop?

Halle 5	Zeit	Mannschaften		Schiri
	Gruppenspiele D			
	18:00	Nimm en du!	Volleyball - what else?	Es chunt scho guet
	18:30	Easy Flex	Es chunt scho guet	Nimm en du!
	19:00	Nimm en du!	Easy Flex	Es chunt scho guet
	19:30	Volleyball - what else?	Es chunt scho guet	Easy Flex
	20:00	Es chunt scho guet	Nimm en du!	Volley - what else?
	20:30	Easy Flex	Volleyball - what else?	Nimm en du!
	21:00	Frankensteins Snack		
	Rangierungsspiele Bronze			
21:35	4. A	4. B	4. C	
22:10	4. C	4. D	4. A	
22:45	4. A	4. C	4. D	
23:10	4. B	4. D	4. C	
23:55	4. A	4. D	4. B	
00:30	4. B	4. C	4. A	
Finalrunde				
01:05	4. E	4. F	OK	

Rangverkündigung im Anschluss an das letzte Spiel des Turniers, ca. um 01:45 Uhr

>> Unter allen anwesenden Teams wird der Lucky Winner Preis verlost <<

Erfolgreicher Küchenumbau mit dem bewährten 5-Phasen-Plan



Kilian Huwyler



«Melden Sie sich bitte und Sie erhalten unseren bewährten 5 Phasen-Plan oder kommen Sie jederzeit in unsere viel-fältige Ausstellung, wo wir Ihnen gerne unsere systematische Vorgehensweise aufzeigen.»

Kilian Küchen
Hinterbergstrasse 9
6330 Cham
Tel. 041 747 40 50

Vis-à-vis Coop Bau + Hobby

kilian@kiliankuechen.ch
www.kiliankuechen.ch

Kilian Küchen

sympathisch & zuverlässig

**mit Freude kochen
und schöner wohnen**



Regeln Unihockey

Spielort	<ul style="list-style-type: none">• Waldmannhalle 3
Spielmodus	<ul style="list-style-type: none">• Gemäss Spielplan
Reglement	<ul style="list-style-type: none">• Ein Team besteht aus 3 Feldspielern und dem Goalie (min. 2 Damen gleichzeitig auf dem Spielfeld)• Der Goalie darf nicht mit dem Unihockeystock spielen• Der Ball darf vom Goalie über die Mittellinie ausgehen werden, muss den Boden aber vorher berühren• Übertriebene Härte wird mit einer 2 Minutenstrafe belegt• Ein Spiel dauert gemäss der Anzeige, im Normalfall 12 Minuten. Bei erheblichem Verzug beginnt die Uhr zu laufen.• Der Spielbeginn wird nicht ausgerufen, deshalb müssen die Teams immer zur angegebenen Zeit in der Halle erscheinen• Einheitliches Tenue ist erwünscht• Jede Mannschaft ist für die Stöcke selbst verantwortlich
Wertung	<ul style="list-style-type: none">• Sieg 2 Punkte / Unentschieden 1 Punkt• Bei Punktegleichheit entscheidet:<ul style="list-style-type: none">○ Direkte Begegnung○ Torverhältnis sämtlicher Spiele○ Entscheidungsspiel
Schiedsrichter	<ul style="list-style-type: none">• Jede Mannschaft stellt einen Schiedsrichter und pfeift gemäss Spielplan. Wir bitten Euch um eine faire Spielweise und akzeptiert die Schiedsrichterentscheide.
Versicherung	<ul style="list-style-type: none">• Ist Sache der TeilnehmerInnen
1. Hilfe	<ul style="list-style-type: none">• Ein Erste Hilfe Koffer mit den üblichen Utensilien für Sportverletzungen ist vorhanden.
Rangverkündigung	<ul style="list-style-type: none">• Am Ende des Turniers• Verlosung des Lucky Winner Preises unter den anwesenden Teams während der Volleyball Siegerehrung

Rangliste Volleyball 2010

1. Es chunt scho guet
2. Cataratasslis
3. Mix Max
4. La Bamba
5. Yabbadabadoo
6. Caramba
7. Hey Jaap
8. Hü Hopp
9. Easy Flex
10. Volley Soleil
11. Nimm en du!
12. 11-i Treff
13. Beachkangaroos
14. Baarmixer
15. Moon and Stars
16. SC Luks



Rangliste Unihockey 2010



1. Maradonas Söhne
2. Spoizer Deluxe
3. Dough Heffernan & his crew
4. t'Schiller

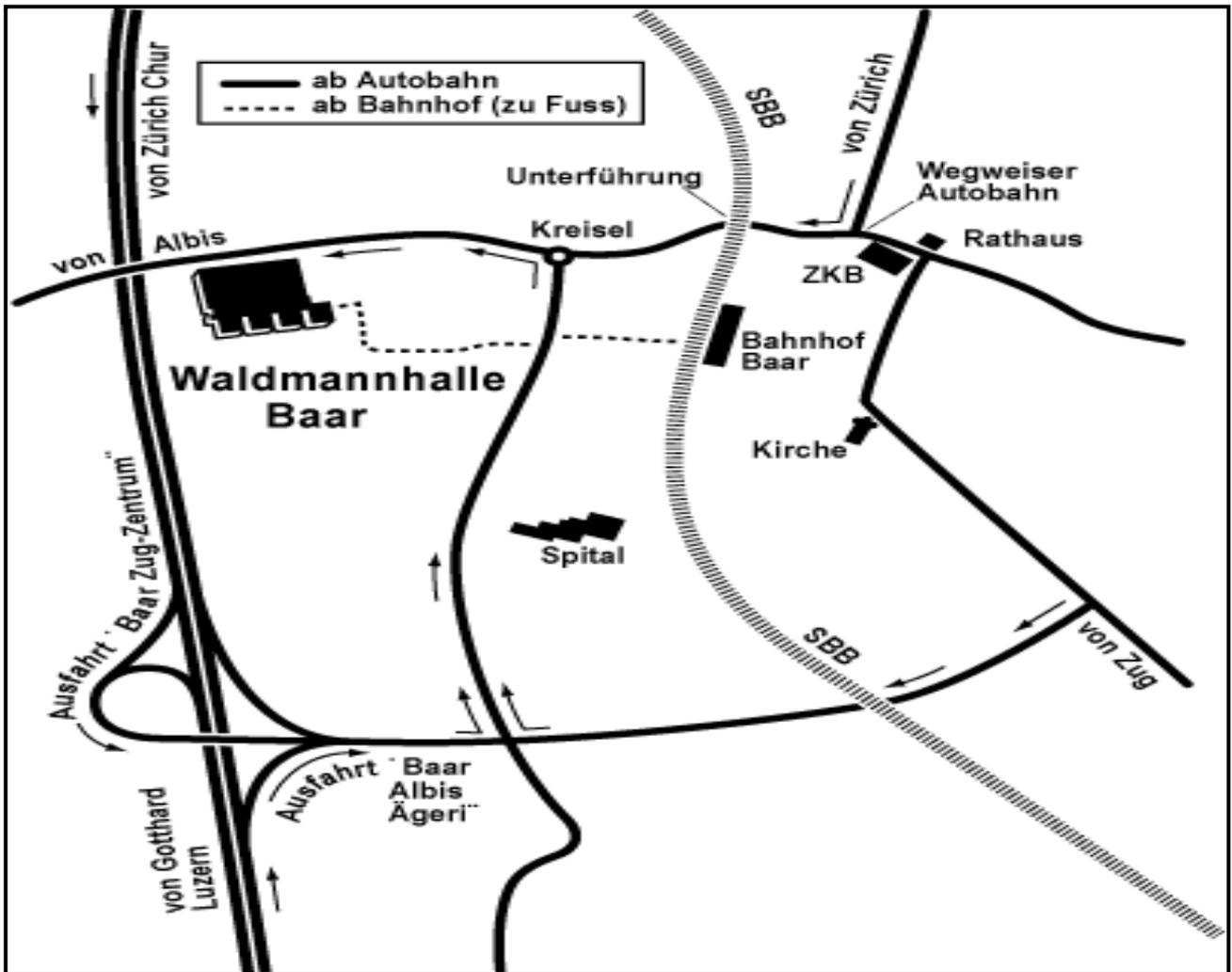
Teams / Spielplan Unihockey

Gruppe U	U1	Doug Heffernan & his crew
	U2	Spoizer Deluxe
	U3	Maradonas Söhne
	U4	Hockeypokeys
	U5	Fliegende Waden

Halle 3	Zeit	Mannschaften		Schiedsrichter
	19:00	DOUG HEFFERNAN	SPOIZER DELUXE	MARADONAS SÖHNE
	19:15	MARADONAS SÖHNE	HOCKEYPOKEYS	DOUG HEFFERNAN
	19:30	FLIEGENDE WADEN	DOUG HEFFERNAN	HOCKEYPOKEYS
	19:45	SPOIZER DELUXE	MARADONAS SÖHNE	FLIEGENDE WADEN
	20:00	HOCKEYPOKEYS	FLIEGENDE WADEN	SPOIZER DELUXE
	20:15	DOUG HEFFERNAN	MARADONAS SÖHNE	HOCKEYPOKEYS
	20:30	SPOIZER DELUXE	HOCKEYPOKEYS	MARADONAS SÖHNE
	20:45	FLIEGENDE WADEN	MARADONAS SÖHNE	SPOIZER DELUXE
	21:00	DOUG HEFFERNAN	HOCKEYPOKEYS	FLIEGENDE WADEN
	21:15	SPOIZER DELUXE	FLIEGENDE WADEN	DOUG HEFFERNAN
	21:30	Pause / Zwischenrunde		
	22:00	DOUG HEFFERNAN	SPOIZER DELUXE	MARADONAS SÖHNE
	22:15	MARADONAS SÖHNE	HOCKEYPOKEYS	DOUG HEFFERNAN
	22:30	FLIEGENDE WADEN	DOUG HEFFERNAN	HOCKEYPOCKYS
	22:45	SPOIZER DELUXE	MARADONAS SÖHNE	FLIEGENDE WADEN
	23:00	HOCKEYPOKEYS	FLIEGENDE WADEN	SPOIZER DELUXE
	23:15	DOUG HEFFERNAN	MARADONAS SÖHNE	HOCKEYPOKEYS
	23:30	SPOIZER DELUXE	HOCKEYPOKEYS	MARADONAS SÖHNE
	23:45	FLIEGENDE WADEN	MARADONAS SÖHNE	SPOIZER DELUXE
00:00	DOUG HEFFERNAN	HOCKEYPOKEYS	FLIEGENDE WADEN	
00:15	SPOIZER DELUXE	FLIEGENDE WADEN	DOUG HEFFERNAN	
00:30	Pause / Final			
00:35	1. U	2. U	Yellow Baar	

Die Rangverkündigung findet unmittelbar nach dem letzten Unihockey Spiel statt.

Ortsplan



Wein · Spirituosen · Mineralwasser · Bier

Casillo Getränke AG

Abholmarkt · Hauslieferdienst

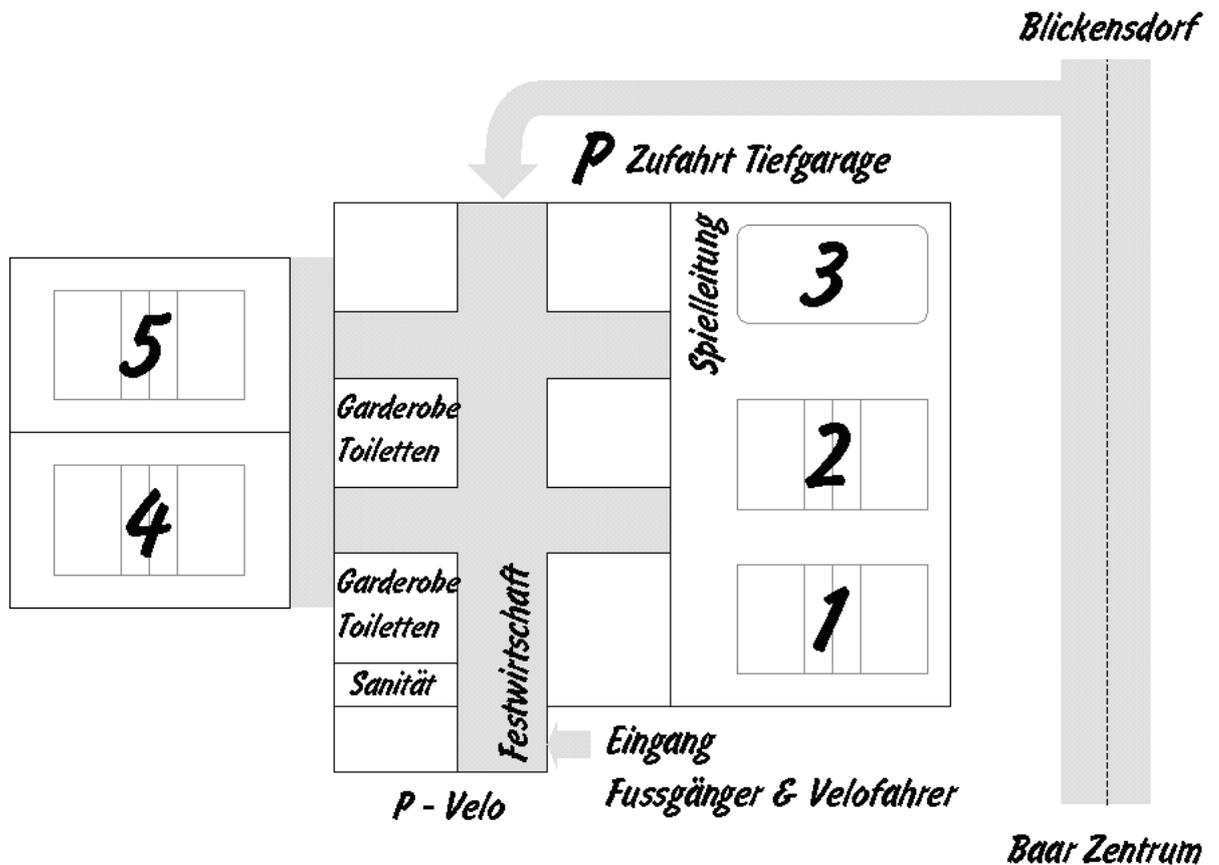
Blickensdorf 6340 Baar Telefon 041 · 766 30 66

Alte Kappelerstrasse 21 Telefax 041 · 766 30 60

www.casillo-getraenke.ch info@casillo-getraenke.ch



Hallenplan



HINWEIS:

Bitte benützt ausschliesslich die Parkplätze in der Tiefgarage!

Verkauf Sportartikel

Von ca. 20:00 Uhr bis ca. 23:00 Uhr betreibt Max Meier einen Shop wo du Sportartikel erwerben kannst. Schau vorbei, es lohnt sich.



PANORAMAWELT
750-2205 m.ü.M. **LUNGERN-SCHÖNBÜEL**



**Die schönsten Pisten
weit und breit...**

www.panoramawelt.ch

Pulverschnee & das schönste Bergpanorama im Herzen der Schweiz!

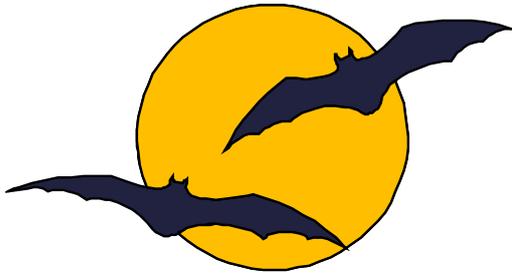
Hervorragend präparierte Pisten auf **24 km Länge**, warten auf die Wintersportler. Ebenfalls sind die **Wanderwege** sowie der **4.5 km lange Schlittenweg** markiert und gepfadet. In den beiden **Berggasthäusern** auf Schönbüel, sowie in unserem Adlerhorstbeizli auf der Mittelstation, können Sie sich stärken und sich kulinarisch verpflegen.

- NTC Ski- und Geräteverleih, z.B. Skifox, Schnevelo, etc.
- I. Swiss Rodel Center mit diversen Schlittenarten (u.a. Rennrodel)
- Wanderweg zum Aussichtspunkt (Sicht auf Jungfrau, Interlaken, etc.)
- Durchgehender 4.5 km langer Schlittelweg
- Verschiedene Schneeschuhtrail Wilerhorn-Sattel



Panoramawelt Lungern-Schönbüel, Obsee, CH-6078 Lungern

Tel. 041 678 14 85 • Fax 041 678 20 04 • info@panoramawelt.ch • www.panoramawelt.ch



Des Teufel's Küche

Durstig ?

Kleines mit Blöterli	3dl	Fr.	2.00
Grosses mit Blöterli	1.5 l	Fr.	7.00
Koffeinschub (Kaffee)		Fr.	2.50
Kaltes Bier		Fr.	4.00
Erfrüschend's Cüpli		Fr.	6.00

Kohldampf ?

Selbstgemachte Kürbissuppe		Fr.	5.00
Heisser Werwolf (Hot Dog)		Fr.	5.00
Delikate Sandwiches		Fr.	5.00
Super Spaghetti		Fr.	8.00

Gluschtig ?

Etwas kleines (Früchte, Kleingebäck)		Fr.	1.00
Hausgemachte Kuchen		Fr.	2.00



Sponsoren

Folgende Firmen unterstützen das Turnier dieses Jahr

Inserenten

Casillo Getränke, Baar

Käppeli/Rogenmoser Delikatessen, Baar

Kilian Küchen, Cham

Optik Schumpf & Baggenstos, Zug

Troxler AG Präzisionsmechanik, Hünenberg

Sachpreise

Börlin Sport, Cham

Bosshard Group, Zug

Concordia Versicherungen

Helsana Versicherungen AG

Migros Genossenschaft, Ebikon-Luzern

Raiffeisenbank, Baar-Zug

Wasserwerke Zug, Zug

Zuger Kantonalbank, Zug

Lucky Winner Team

Panoramawelt, Lungern-Schönbüel

Ohne die Unterstützung dieser Firmen wäre eine Durchführung
der Halloween Sports Night nicht möglich.

Bitte berücksichtigt diese Firmen bei Euren nächsten Einkäufen!